



# SODINGER RUNDBLICK

7. Jahrgang

22. November 1966

Nummer 46

Anzeigenblatt der Einzelhändler für Sodingen, Holthausen und Börnig

## Liebe Rundblickleser!

Nur noch wenige Tage trennen uns von der Vorweihnachtszeit. Der Herbst beginnt allmählich dem Winter zu weichen, die Bäume haben ihre Blätter verloren, die Natur zieht sich zur Winterruhe zurück.

In den Straßen unserer östlichen Stadtteile aber flammen am ersten Adventssonntag die Lichter wieder auf, künden gleißend und funkelnd vom bevorstehenden Weihnachtsfest. Die stilisierten Sterne — leider sind es wiederum nur wenige — erstrahlen in festlichem Glanz, der riesige Tannenbaum am Sodinger Bunker kündigt weithin sichtbar, daß die schönste Zeit des Jahres angebrochen ist.

In den Familien hebt jetzt wiederum eine hektische Betriebsamkeit an. Mutter backt die ersten Spekulatius, die für den Nikolaustag bestimmt sind, und mancher Vater überlegt mit gefurchter Stirn, was er seinen Lieben in diesem Jahr als Gabe unter den Tannenbaum legen soll. Am spannendsten ist diese Zeit für die Kinder, die das erste Türchen des Adventkalenders aufgemacht haben und nun rätseln, was ihnen das Fest bringen wird.

Was kann ich zu Weihnachten schenken? Diese Frage wird in ausreichendem Maße beantwortet von den Auslagen unserer Kaufhäuser und Geschäfte, die in diesen Tagen ganz im Zeichen des kommenden Festes stehen. Ob es sich um Spielzeug aller Art für die Kleinen handelt, um einen schicken Mantel für Mutter oder Tochter, um modernste Pelzstiefelchen oder um derbes Schuhwerk für den Schnee und Matsch, oder um Bücher und um reizende Geschenkartikel aller Art — an alles ist gedacht. Daß die Geschäfte und Kaufhäuser in unseren Stadtteilen dazu sehr preiswert sind, versteht sich am Rande und ganz von selbst.

Wie immer lohnt sich gerade in diesen Wochen vor dem Fest ein Schaufenster-

bummel, und so viele, die bisher nicht wußten, mit was sie ihren Lieben eine Freude bereiten sollen und können, haben in den Schuh- und Textilgeschäften, in den Auslagen der Haushaltwaren- und Elektrogeschäfte, der Uhrmacher und Juweliers, der Buchhandlungen und der Optikergeschäfte das Passende gefunden.

Wenn am Heiligen Abend die Dämmerung hereinbricht, muß in den Familien alles



Jetzt beginnt die Adventszeit

geschafft sein. Deshalb sollte man schon recht früh auf das Ziel, mit den Festvorbereitungen bald fertig zu sein, hinarbeiten.

Trotz aller Arbeit, die damit verbunden ist, machen diese Vorbereitungen aber auch allen viel Freude.

Bis zum nächsten mal Ihr  
SODINGER RUNDBLICK

Wir laden  
ein zum  
Festkonzert



Auch in diesem Jahr veranstaltet der Sodinger Rundblick in Verbindung mit führenden Fachgeschäften und Firmen wieder ein vorweihnachtliches Festkonzert, das bereits zur Tradition geworden ist und sich immer größerer Beliebtheit erfreut.

Dieses Konzert, das gestaltet wird von der Chorgemeinschaft Reinhold Dreier und dem Herner Akkordeon-Orchester unter Leitung von C. Herold, findet am 4. Dezember (2. Adventssonntag) um 17 Uhr im großen Saal des Gemeindehauses an der Bromberger Straße statt.

Eintrittskarten für diese Veranstaltung, die wiederum festliche Stunden bescheren wird, sind ab sofort kostenlos in Sodinger Fachgeschäften zu erhalten, in denen entsprechende Plakate auf das Konzert hinweisen.

Eine Stunde vor dem Konzert, also um 16 Uhr, gestalten wir für alle alleinstehende Leute eine Weihnachtsfeier. Die Einladung zu dieser Feierstunde wird von der Inneren Mission, der Caritas und der Arbeiterwohlfahrt überbracht.

In unseren östlichen Stadtteilen finden kaum nennenswerte Kulturveranstaltungen statt. Der SODINGER RUNDBLICK will, da seine Initiative von vielen Bürgern begrüßt worden ist, mit Hilfe der Sodinger Firmen diese Tradition der vorweihnachtlichen Festkonzerte auch in der Zukunft fortsetzen. Da auch in diesem Jahr mit starkem Andrang zu rechnen ist, empfehlen wir, Karten zu dieser Veranstaltung schon recht bald zu verlangen.

Herzlichst Ihr

E. W. Neumann



## Denke jetzt an Festgeschenke!

Sicher haben Sie nichts dagegen, wenn wir auch Ihnen jetzt schon etwas Weihnachtsstimmung bringen. Je eher Sie mit den Gedanken an das Weihnachtsfest auch an den Weihnachts-Einkauf gehen, desto mehr Vorfreude haben Sie, desto gründlicher können Sie sichten und überlegt wählen.

Was wir alles zur Weihnachts-Stimmung beitragen, wird Ihnen in überraschender Fülle in allen unseren Abteilungen vorgestellt. Jedes Stück ist ausgesucht schön und wertvoll - das heißt also: Schenkenswert! Und wie bekannt, sind wir vorteilhaft preisgünstig.

Das wird Ihnen gerade jetzt willkommen sein, weil Sie dadurch sicher alle Wünsche Ihrer Lieben leicht erfüllen können.

**Beachten Sie bitte unseren Weihnachtsprospekt, der ihnen gesondert zugestellt wird.**

Bitte denken Sie auch daran: an den letzten 4 Samstagen vor Weihnachten haben wir durchgehend bis 18 Uhr geöffnet.

Erster verkaufsoffener Samstag ist der 26. November

Wir freuen uns, wenn Sie den ersten Weihnachts-Einkaufsbummel bei uns machen.

Dazu wünschen wir recht viel Freude und einen guten Einkauf.

Mit freundlichen Vorweihnachtsgrüßen Ihr

**Textilhaus**

# Klassen + Koch

**Herne-Sodingen • Mont-Cenis-Straße 282 (Parkplatz direkt am Hause)**

**Beachten Sie bitte unsere Schaufenster!**

*Schuhe von Terwey sind wertvolle Festgeschenke!*

**Hush Puppies**<sup>®</sup>  
meine Lieblingsschuhe



... das werden auch Sie feststellen: sehr bequem, federleicht und wettersicher.

Sodinger



*gabor*



*Zum Weihnachtsfest*  
Praktische Geschenke aus unserem reichhaltigen Angebot an modernen, bequemen, preiswerten Schuhen führender Markenfabrikate aus Ihrem

**SCHUHAUS**  
**Terwey**

**GALLUS**  
HERRENSCHUHE

Am Amtshaus

Annahme von Schuhreparaturen - Ein Besuch bei uns wird Sie von unserer großen Auswahl überzeugen.

## Ich warne vor dem nächsten Sonntag

Familiengeschichten bleiben am besten in den eigenen vier Wänden. Aber wenn ich heute an die Öffentlichkeit trete, so hat das einen einleuchtenden Grund. Meine Schwiegermutter, im allgemeinen eine besonnene und verträgliche Frau, hat sich nämlich entschlossen, ausgerechnet nächsten Sonntag in die Rolle eines öffentlichen Ärgernisses zu schlüpfen.

Wir haben alle versucht, ihr diesen Plan auszureden. Mein Schwiegervater war der Lauteste: „Du kannst dich doch unmöglich an das Steuer eines Wagens setzen, wo du doch zeit deines Lebens nicht einen einzigen Kilometer allein gefahren bist!“ Meine Schwiegermutter, eine Frohnatur aus dem Jahre 1902, blitzte ihn durch ihre Brille an. „Habe ich einen Führerschein oder habe ich keinen? Ist er noch gültig oder nicht?“

„Natürlich hast du einen Führerschein, aber den hast du zu einer Zeit erworben, als es noch mehr Pferdefuhrwerke auf der Straße gab als Autos.“

„Ist es meine Schuld, daß es heute so viele Autos gibt? Ich habe jedenfalls meinen Führerschein gemacht, mit Auszeichnung übrigens, und jetzt bestehe ich auf meinem Recht, ihn zu benutzen.“

Kleinen Kindern, wenn sie ihren Kopf durchsetzen wollen, kann man die Ohren lang ziehen oder den Pudding zum Nachtisch sperren, sie geben dann schnell nach. Bei meiner Schwiegermutter wußte ich kein Mittel, sie zur Einsicht zu bringen. Weil sie unseren Protest voraussah, hat sie sich vor drei Wochen von ihren Ersparnissen heimlich einen kleinen Wagen gekauft. Und das will sie nicht rückgängig machen. „Es bleibt dabei: der Wagen wird am Freitag zugelassen, und am Sonntag fahre ich mit euch allen ins Grüne.“

## WERTE SCHAFFEN DURCH WERTBESTÄNDIGE GESCHENKE!

Echter Schmuck und gute Uhren sind Geschenke von bleibendem Wert!

Lassen Sie sich unsere große Auswahl einmal unverbindlich zeigen!

Im Sodinger Uhrenfachgeschäft

*Bernh. Heitmann*

Herne-Sodinger, Mont-Cenis-Straße 262

Uhren — Schmuck — Bestecke — Trauringe

Beachten Sie bitte unsere Schaufenster!

**MEISTER-BETRIEB**

## *Für alle, die Sie lieben*

Ein Geschenk der Freude und Gesundheit zugleich ist der Rote Rabenhorster Traubensaft in der festlichen Weihnachtspackung DM 2.90 je Flasche o. Gl.



aus Ihrem neuform-Reformhaus  
**SCHMALENBERG**

Castroper Straße 306

Ein wertvolles Weihnachtsgeschenk wäre auch „Medima“-Gesundheitswäsche. Spezialitäten für Zucker Kranke vorrätig

Wie aus einem Munde riefen meine Frau und ich: „Wir wollen aber nicht an einem Baum landen oder im Krankenhaus, Mutter!“

Und mein Schwager wurde noch deutlicher: „Am Sonntag sind Tausende von Autos unterwegs. Zehntausende gehen spazieren. Alle wollen den schönen Tag genießen. Da kannst du dich doch unmöglich mit dem Wagen auf die Straße trauen!“

„Warum nicht? Zum Donnerwetter, haltet ihr mich für verrückt? Ich habe einen Führerschein, begreift ihr denn das nicht?“

Mein Schwiegervater schluckte. Er war weiß wie die Wand. „Mutter, vierzig Jahre lang hast du nicht auf deinen Führerschein gepocht! Ich habe dich früher, als wir beide noch jung waren, so oft gebeten, das Fahren nicht zu verlernen, aber du wolltest dich nicht ans Steuer setzen. Das ist doch verrückt, was du jetzt vorhast!“

„Im Gegenteil“, antwortete meine Schwiegermutter.

Sprachlos sahen wir sie an. Hat die Welt schon mal eine so uneinsichtige Frau gesehen?

„Du setzt dein Leben aufs Spiel, Mutter!“

Da lächelte sie, holte eine Zeitung herbei, blätterte sie auf und deutete heftig mit dem Finger darauf.

„Ich setze mein Leben eher aufs Spiel, wenn ich Fußgänger bleibe! Lest doch selbst, was hier steht: Prozentual kommen viel mehr Fußgänger ums Leben als Autofahrer! Meint ihr, ich hätte Lust, mein leichtsinniges Leben als Fußgängerin fortzusetzen? Von jetzt ab fahre ich Auto!“

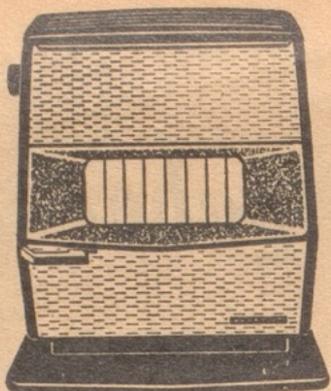
Im Namen meiner ratlosen Familie bitte ich sie alle: bleiben Sie nächsten Sonntag zu Hause. Meine Schwiegermutter fährt Auto. Mit einem Führerschein aus dem Jahre 1922.

### Beilagenhinweis!

Einem Teil dieser Ausgabe liegen Prospekte folgender Firmen bei: Reformhaus Schäfer, Wilhelm Pflüger und Uhren Heitmann.



**Dieser Ofen  
ist ein  
Fernseh-  
star!**



Sie haben ihn sicherlich gesehen, den BUDERUS-Universal-Dauerbrenner „Lichtenfels“ – den Leuchtfeuerofen mit Glutsicht – gestern abend im Werbefernsehen für Braunkohlenbriketts. Er bringt Wärme und Stimmung ins Heim. Wir zeigen Ihnen den „Lichtenfels“ gern noch einmal. Bei uns im Geschäft. Dann können Sie ihn und seine vielen Vorzüge genauer kennenlernen.

Wir führen nur bewährte und erprobte Markenfabrikate wie Ahlmann, Buderus, Juno, Küppersbusch, Wittekind und andere. Bevor Sie sich einen Ofen anschaffen, sollten Sie sich erst einmal über unsere Tiefstpreise informieren. Wir beraten Sie unverbindlich.

**Übrigens sind Öfen bei uns billiger geworden!**



**Wilhelm Pflüger**

**OFENECKE  
HERNE-SODINGEN**

Ihr Weg zu uns lohnt sich! — Parkplatz beim Haus. Besonders leistungsstark durch Zentral-Großeinkauf zusammen mit über 200 Fachgeschäften.

Ofen- und Herdreparaturen werden fachmännisch und preiswert ausgeführt.

**WIR BIETEN ALLEN KUNDEN**



**Stabile Preise**

Die **Edeka** ist die größte Einkaufsgenossenschaft Europas!

Deshalb sind wir so preiswert.

Daher kennen wir nur zufriedene Kunden.

Für die bevorstehenden Feiertage halten wir eine besonders große Auswahl feinsten **Süßwaren, Spirituosen und Feinkostartikel bereit.**

Wir liefern auch in diesem Jahr wieder **frisches Geflügel zu äußerst günstigen Preisen.**

Unsere Fleischwarenabteilung bietet Ihnen aus **eigener Schlachtung** ein reichhaltiges und wohlschmeckendes Sortiment feinsten Fleisch- und Wurstwaren.

**Bestellungen für Frischfleisch werden in allen Filialen gerne angenommen.**

Beachten Sie bitte die laufenden **Edeka** Sonderangebote in Zeitungen und Fernsehen.

**Hausfrauen, die sparen wollen, kaufen in den**

**Edeka** Geschäften von

**BERNH. PIEPER**

**Die führenden Lebensmittelgeschäfte in Sodingen**

Mont-Cenis-Straße 205 — Mont-Cenis-Straße 256

Gerther Straße 32 — Im Uhlenbruch 2 a

In der Tenscheuer 24 — Constantin: Pieperstraße 12 a

**Agfa Rapid-Cameras in der kompletten Geschenkpackung**



*Begehrte Geschenke*

Iso-Rapid I

Iso-Rapid IF

Isomat-Rapid

**Agfa-Iso-Rapid-Camera mit Agfacolor-Film bei uns schon ab 29,50**

Blitzgeräte, Filme in großer Auswahl auch andere Markenfabrikate, Fotoalben, Fotozubehör, Schmalfilmgeräte, und jeder Preislage.

Natürlich aus dem Sodinger Fachgeschäft

**FOTO SCHAAL**

**Das Fachgeschäft für den anspruchsvollen Kunden**

Ausarbeitung von Schwarz-Weiß und COLOR-Arbeiten im **EIGENEN** modernen Labor.

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Straße 293, Am Amtshaus

Bochum-Gerthe, Castroper Hellweg 413, kath. Vereinshaus

# Drogerie Windeck

bietet Ihnen zum Fest eine große Auswahl bester Kosmetika,  
Geschenkartikel und Parfümerien

## Für die Dame:

Parfümerien, Kosmetika der führenden Häuser: 4711,  
Mouson, Coty, Soir de Paris, Sortilège, Gemey, Jaliqne,  
Sophie Nerval, Roger & Gallet, Farina, Lohse,  
Marbert, Hudnut, M. Astor, Inka, Ellen Betrix, Toscana.

## Für den Herrn:

Old Spice, Kaloderma, Tabac, Sir, Carvallo, Markant,  
Prestige, Speik, Turnier, Mennen, Mister L., 007, Haet-  
tric.

Süßigkeiten und Diät für Zucker Kranke

Für die Gesundheit: Angoraba-Wäsche, Biovital und Traubensäfte

**Große Auswahl in Geschenkkartons. Sonderangebote in  
Markenspirituosen und erlesenen Weinen.**

Sodingen, Mont-Cenis-Straße 252

Herne, Jahnstraße 15

## Was man vom Weine wissen sollte

Zu jedem Fest gehört der edle Rebensaft, vor allem aber zum „Fest der Feste“ — sei es als Tischgetränk oder zur fröhlich unterhaltenden Runde.

Wer so zum Glase greift, um sich am edlen Wein zu laben, der sollte auch einiges über den Wein wissen. Es gibt nämlich unzählige Sorten, die von den verschiedensten Ländern und aus verschiedensten Weinbaugebieten stammen.

Werfen wir zunächst einmal einen Blick auf die Flasche selbst und auf das Etikett, bevor wir zum Korkenzieher greifen. Weine aus der Pfalz und aus Hessen werden nämlich in braune Flaschen gefüllt, soweit es sich um Originalabfüllungen handelt. Mosel- und Saarweine dagegen kommen in grüne Flaschen. Wenn der Vermerk „naturrein“ auf dem Etikett steht, darf der Wein auf keinen Fall nachgezuckert sein. Auch die Bezeichnungen „Gewächs“ oder „Wachstum“ bürgen für naturreine Weine. Nur wenn der Wein im Keller des Weingutbesitzers ausreife und auch abgefüllt wurde, darf das Wort „Original“ oder „Originalabfüllung“ benutzt werden. Als „Trockenauslese“ darf ein Wein nur dann bezeichnet werden, wenn er aus vollreifen, bereits etwas eingeschrumpften Beeren erzeugt wurde. Die Gütebezeichnung „Spätlese“ bedeutet, daß die Trauben erst nach der allgemeinen Lese in voll ausgereiftem Zustand geerntet wurden.

Und nun zum Weine selbst, denn auf den Inhalt kommt es ja letzten Endes an. Dabei ist es nicht immer einfach, die passende Sorte herauszufinden. Auch gute, erstklassige Weine eignen sich nicht für jede Gelegenheit. Schwerer Moselwein oder alter Bur-



## Der große Fortschritt in der Wagenpflege: ARAL-Wartungsdienst!

Sie brauchen ein Fahrzeug, das auch im Winter in Ordnung ist.

Sie brauchen einen Wagen, der seinen Wert behält.

Wissen Sie eigentlich, daß wir — Ihre ARAL-Tankstelle — alle Einrichtungen besitzen, die zur Wartung und zur Kontrolle Ihres Wagens nötig sind?

Und nicht nur das: Wir sind Fachleute für den Schmierdienst, für die Wagenpflege, für Funktionskontrollen.

Wir beraten Sie so, wie es für Sie und Ihren Wagen am besten ist. Wir helfen Ihnen nach besten Kräften, um zu erreichen, daß Sie viel Freude an Ihrem Wagen haben.

Und in unserer

**Autoreparaturwerkstatt**  
arbeiten wir mit den modernsten  
Geräten und führen sämtliche Re-  
paraturen fachmännisch, schnell  
und preiswert aus.



## Otto Theilen

ARAL-Tankstelle Mont-Cenis- / Ecke Gysenbergstraße  
Werkstatt: Auf dem Rhode 2a — Telefon 5 41 20

gunder z. B. wären für einen beschwingten, lustigen Abend kaum das Richtige. Für den Silvesterabend z. B. greifen wir lieber zu spritzigen Sorten vom Rhein, der Mosel oder aus der Pfalz, wenn wir nicht gerade zu Silvester Glühwein, Punsch oder dergleichen trinken wollen. Schwere Weiß- und Rotweine kommen aus dem Badener Land, und an den sonigen Hängen des einst vulkanischen Kaiserstuhls gedeiht ein edler Tropfen. Rebensaft vom Bodensee wird von Kennern sehr geschätzt, und wer einmal einen „Meersburger Weißherbst“ gekostet hat, der wird wohl gleicher Meinung sein. Deutsche Weißweine zählen mit zu den Spitzenweinen, während Frankreich als Lieferant erstklassiger Rotweine gilt. Allerdings ist der „Ahrburgunder“ auch nicht zu verachten. Reich an Alkohol und Fruchtzucker sind die sogenannten Südweine, die auch als Krankenweine sehr beliebt und ein Labsal für ältere Leute sind. Madeira, Malaga, Tarragona und Muskateller gehören mit zu den bekanntesten Sorten. Sie sind auch gerngesehene Weihnachtsgeschenke. Wermutweine werden unter Zusatz von Kräutern aus besonders süßen, trockenen Weinsorten hergestellt. Erstklassige Sorten kommen vor allem aus Italien und Frankreich.

Während die Jugend mehr die leichten, spritzigen Weine liebt, werden im Herbst des Lebens oft die schweren, gehaltvollen Weine bevorzugt. Wer denkt bei einem Glase alten Bordeaux nicht gern an die vergangene Jugendzeit zurück, als so manches Glas eines jungen, spritzigen Weines getrunken wurde — nicht nur, um den Wein zu genießen, sondern vor allem um das Leben zu genießen, die Stimmung zu heben und nett oder auch ausgelassen zu feiern.

Zum Fest Freude bereiten —  
durch Blumen von



## LUBBERS

Blumenhaus und Friedhofsgärtnerei  
Mont-Cenis-Straße 284, Ruf 5 60 90  
FLEUROPDIENTST  
Blumen - Kränze - Dekorationen  
zu jeder Gelegenheit

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

## H. MAZUR

BEERDIGUNGSINSTITUT

Kirchstraße 33 - Gerther Straße 17  
Übernahme sämtlicher Formalitäten



# LIEWALD



macht auch in diesem Jahr wieder einmalig günstige Geschenkvorschlage.

Unsere große Auswahl an Damen-Nachthemden aus Satin u. Velours zum Preis von nur DM 12,— wird jeden begeistern.

Ein beliebtes Geschenk ist auch ein Anorak. Bei uns erhalten Sie Perlon-Anoraks in guten Qualitäten. Herrengroen bis Gr. 54 ab 39,50 DM, Kindergroen bis Gr. 116 ab 23,50 DM, dazu unsere hübschen Helanca-Hosen in bester Qualität. Damen-Helanca-Hosen alle Größen ab 35,75 DM; Kinder- und Knaben-Helanca-Hosen ab 11,90 DM und viele andere preiswerte Weihnachtsgeschenke.

Sie wissen es doch — LIEWALD, das große Holthausener Textilfachgeschaft, bietet Ihnen immer etwas Besonderes!

Das sind weitere Pluspunkte: Freundliche Bedienung durch erfahrenes Fachpersonal - Volles Anprobier- und Umtauschrecht - Angezahlte Ware wird gern bis zum Fest zurückgelegt.

Wir bringen Preise, die jedem Vergleich standhalten. Preise allein sind jedoch nicht entscheidend. — Entscheidend ist die Qualität. Wenn Sie kritisch prüfen, werden Sie feststellen, wie preisgünstig Sie zum Weihnachtsfest wieder bei uns einkaufen können.

...also  
dann  
ZU

# LIEWALD

Das leistungsfähige Holthausener Textilfachgeschaft

Auch der weiteste Weg lohnt sich! (direkt an der Omnibushaltestelle Nothe, Holthausen) Castroper Straße 310

## Zum Weihnachtsfest

finden Sie bei uns eine besonders große Auswahl in  
TABAKWAREN - FEUERZEUGEN - RAUCHERBEDARF

Geschenkpakungen in Zigarren und Zigaretten  
Schreibmappen — Schreibpapier — Servietten  
Weihnachts- und Neujahrs-Glückwunschkarten

ZEITUNGEN u. ZEITSCHRIFTEN

### Heinz Wentzek



Auch alle Zeitkarten der Straßenbahn  
Herne — Castrop-Rauxel sind bei uns erhältlich.

Zahlstelle der Stadtwerke Herne  
Lotto- und Toto-Annahmestelle. — Leihbücherei  
Lose der beliebten Nord-Westdeutschen Klassenlotterie  
Mont-Cenis-Straße 296 — Neben dem Bunker

Das  
dankbare  
Weihnachtsgeschenk



Den  
richtigen  
Bodenbelag  
für jeden  
Raum  
von

PEGULAN



### Pramienbegunstigt sparen bis 30. 12.

bringt Ihnen 20 — 30% Prämie  
Zinsen, Zinseszinsen und noch  
ein halbes Jahr Zeitgewinn

In Ihrem Geld  
steckt  
ein Vermögen



### Sparkasse der Stadt Herne

Hauptzweigstellen:  
Herne-Sodingen, Holthausen-Bornig,  
Herne-Horsthausen, Bahnhof und Herne-Süd

Natürlich aus dem Holthausener Fachgeschäft

## RUDI ANDRES MALERMEISTER

Herne-Holthausen — Castroper Str. 322 - Ruf 5 42 09  
LACKE - FARBEN - TAPETEN - FUSSBODENBELAG  
in großer Auswahl, preiswert und gut

Eine riesige Auswahl erwartet Sie in unserem  
neuen Teppichlager Hochlarmarkstrae 62

## Musik schenkt Freude!

Größte Auswahl, besonders wertvolle Schallplatten mit Ihren Lieblingsmelodien, in Sodingen.

Dazu Werbepreise:

Langspielplatten 30 cm 5,—, 9,80, 10,—, 13,50, 16,— DM

Alle Musikträger, wie günstige Tonbandgeräte, Plattenspieler, Radios usw. vorrätig.

Auf alle Geräte volle Garantie!

### Platten-Bar

Sodingen, am Amtshaus

## Stegemann

Fachgeschäft für Uhren und Goldwaren

SODINGEN, AM MARKT

jetzt auch

HOLTHAUSEN, CASTROPER STRASSE  
neben der Berg- und Hütten-Apotheke

Für Ihren Weihnachtseinkauf bieten wir Ihnen ein umfangreiches und gepflegtes Waren-Sortiment.

**VOLKMAR** das junge Fachgeschäft mit alter Tradition!

Immer mehr Kunden bestätigen es uns:  
**Fleisch- und Wurstwaren von Volkmar sind sehr schmackhaft und von hervorragender Qualität!**

Ja, Qualität kauft man im  
**FLEISCHERFACHGESCHÄFT**

### Heinz Volkmar

Mont-Cenis-Straße 312

Für die bevorstehenden Feiertage bestellen Sie bitte Ihren Festtagsbraten u. Geflügel rechtzeitig.

Zum Fest besonders günstige Angebote in Teppichen und Auslegeware vorrätig. Sonderposten Pegulan-Filzbodenbelag qm bei uns nur **8,90 DM**.

Christbaumschmuck, Kerzen, Weihnachtsservietten und Papier vorrätig!

Tapeten, Farben, Lacke,  
Fußbodenbelag, Verglasung, Raumgestaltung

MALERMEISTER

## Karl-Heinz Laier

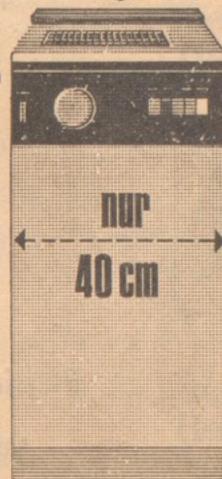
Herne-Sodingen, Ecke Querstraße Am Kricken — Ruf 5 45 38

Ausführung sämtlicher Maler- und Anstreicherarbeiten —  
preiswert, schnell und sauber

Und zum Säubern — führen wir alle Seifensachen!

# PHILIPS

## WASCH-AUTOMAT



- ➔ elektronischer Thermostat
- ➔ Schleudergang
- ➔ für 4,5 kg Trockenwäsche
- ➔ warme Vorwäsche
- ➔ Schonwaschgang

Kommen Sie am besten gleich zu



## Wilhelm Pflüger

OFENECKE

Das Fachgeschäft mit Tiefstpreisen für jedermann und gutem Kundendienst.  
Ihr Weg zu uns lohnt sich — Parkplatz beim Haus.

## Die Idee =

SCHENKEN SIE IHREN LIEBEN EINE

## Urlaubsreise!

eine *Rettinghaus* Reise

Herrliche Winterfahrten zum Ederbergland — Odenwald — Schwarzwald — Hochsauerland  
individuell gestaltete Reisen von zwei bis neun Tagen Dauer!

Traditionelle Silvesterfeiern für jung und alt!

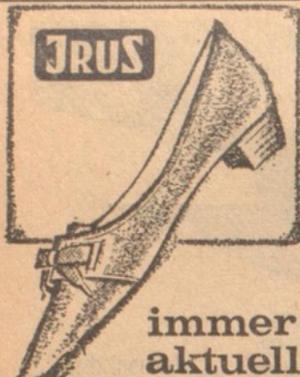
Sportfahrten nach Winterberg — Neustenberg.  
Verlangen Sie den ausführlichen Sonderprospekt

## Winterurlaub zählt doppelt

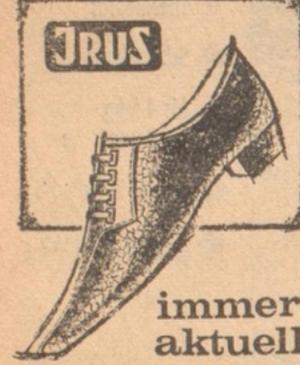


Weitere über 250 Winterurlaubsorte finden Sie im neuen AMEROPA - Winterreisen - Katalog.  
Prospekte, Beratung, Anmeldung in der Annahmestelle der Sodinger Rundblick-Reisen

Elfriede Kamen, Herne-Sodingen, Am Denkmal



immer  
aktuell



immer  
aktuell

*Rieker*

# Gerbracht erfüllt ihre Wünsche

in unseren großen, modernen Verkaufsräumen finden  
Sie eine riesige Auswahl  
in Markenschuhen und feinen Lederwaren.

Bitte überzeugen Sie sich selbst!

Der Auswahl wegen zuerst zu

## Gerbracht

gehen!

Beachten Sie bitte auch unsere Seitenschaufenster!

Wir führen nur weltbekannte Fabrikate wie

*Dorndorf* **JRUS** **RICOSTA**

### Schulranzen-Taschen



### Kleint Lederwaren



Alles für das  
WEIHNACHTSFEST!



- schöne Kerzen
- preiswerte Spirituosen
- hübsche Geschenkartikel  
in großer Auswahl

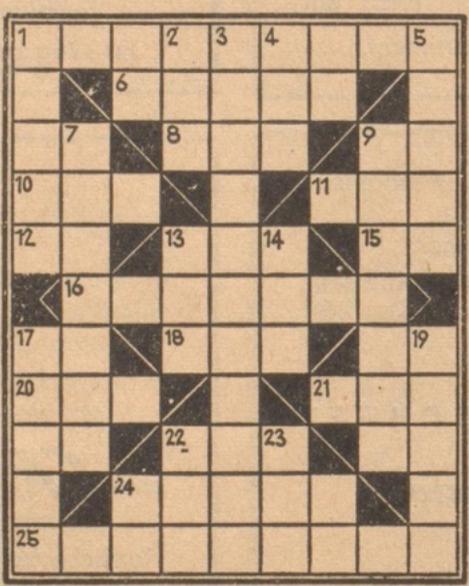
## Ursula Weishaupt

Mont-Cenis-Straße 313

Haut- und Körperpflegemittel

Kindernährmittel — Verbandstoffe

## RÄTSEL-Ecke



### KREUZWORT-RÄTSEL

Doch der Neunzehn kommt von oben  
Waagrecht: 1. Lange dünne Nudeln, 6. kräftiger kurzer Schall, 8. Kanton in der Schweiz, 10. Gattung, 11. persönliches Fürwort, 12. englisch: nein, 13. hörbare Wellenbewegung der Luft, 15. Flächenmaß, 16. Abdeckung gegen Sicht, 18. unbestimmter Artikel, 20. Teil des Baumes, 21. europäischer Inselbewohner, 22. Papageienart, 24. Himmelskörper, 25. Oper von Wagner.

Senkrecht: 1. Teufel, 2. afrikanische Kuhantilope, 3. gut zusammenstimmen, friedlich leben, 4. biblische Männergestalt, 5. Asiat, 7. Einspruch, 9. Fluß in Nordamerika mit berühmten Fällen, 13. italienisch: drei, 14. jetzt, 17. Rüge, Verweis, 19. Herabnehmen von Gottes Gnade, 22. griechische Göttin der Verblendung, 23. schlimm.

23. arg.  
tre, 14. nun, 17. Tadel, 19. Segen, 22. Ate, 4. El, 5. Inder, 7. Protest, 9. Niagara, 13. Senkrecht: 1. Satan, 2. Gnu, 3. harmonisieren, 24. Stern, 25. Lohengrin.  
Tarnung, 18. ein, 20. Ast, 21. Ire, 22. Ara, 10. Art, 11. sie, 12. no, 13. Ton, 15. Ar, 16. Waagrecht: 1. Spaghetti, 6. Knall, 8. Uri, oben.  
Auflösung: „Doch der Segen kommt von

Wir halten zum WEIHNACHTSFEST  
eine besonders große Auswahl in  
Tabakwaren,  
Zigarren- und Zigaretten-Geschenkpäckungen, **Schreibwaren und Süßwaren** für Sie bereit.



## Walter Bulgrin

Am Markt

Moderne Leihbücherei  
Zeitungen u. Zeitschriften  
stets vorrätig.

HEISSMANGELBETRIEB



## Geschenke von bleibendem Wert

in großer Auswahl u. allen Preislagen  
im Fachgeschäft

## Maria Wiesche

Castroper Straße 320

— HAUS- UND KÜCHENGERÄTE —  
Das Haus der praktischen Geschenke



## MODERNE HAARPFLEGE

IM DAMEN- UND HERREN-SALON

## Ferd. Lücker

seit über 50 Jahren  
Am Amtshaus

PARFÜMERIE — KOSMETIK

Zu Weihnachten halten wir ein großes Sortiment sehr schöner Geschenkkartons erster Markenfirmen bereit.

## Glanz und Schönheit

verleiht das edle Heinrich-Porzellan Ihrer Tafel durch seine zeitlos schönen Formen und erlesenen Dekore



Dazu zahlreiche Geschenkartikel aus

**Porzellan — Kristall**

**Silber — Kupfer und Messing**

Alles herrliche Geschenke, die große Freude bereiten!



**Wilhelm Pflüger**

**HERNE-SODINGEN**

DAS FACHGESCHÄFT FÜR GUTE HAUSHALTWAREN

Ihr Weg zu uns lohnt sich — Parkplatz beim Hause

Und nach dem **EINKAUFSBUMMEL**  
schmecken die leckeren Spezialitäten aus der  
**IMBISS-STUBE**

# MORCK

noch einmal so gut!

Bei uns erhalten Sie jetzt auch

**Reibekuchen**

**Rühr- oder Spiegelei mit Kartoffelsalat**  
**gegrillte Hähnchen-Keulen**

und wenn Sie kalte Speisen wünschen:

**Sülz-Kotelett, Sülze mit Kartoffelsalat**

außerdem natürlich unsere beliebten  
Leckerbissen:

**Original Ungarisch Schaschlik**  
**feinste Brat- und Curry-Würstchen**  
**leckere Pommes frites**  
**gebratene Hähnchen**

**JA, BEI MORCK DA SCHMECKTS**

## Geschenke von Schlüter - von allen begehrt



Zum Weihnachtsfest halten wir eine besonders große Auswahl hübscher Geschenkartikel für Sie bereit. Ganz bestimmt finden auch Sie das, was Sie suchen, bei uns. Überzeugen Sie sich bitte selbst, unsere große Auswahl an preiswerten **Haushaltwaren, Bestecken, Porzellan und Feuerzeugen** wird Sie überraschen.

★ ★ ★

### Zukunftsichere Fernsehgeräte

Markenfabrikate — für alle Programme bei uns besonders preisgünstig!

Sonderangebote auch in:

**Musiktruhen — Radio-Geräten — Elektro-Geräten — Staubsauger**  
**Schallplatten — Waschautomaten und Kühlschränken.**

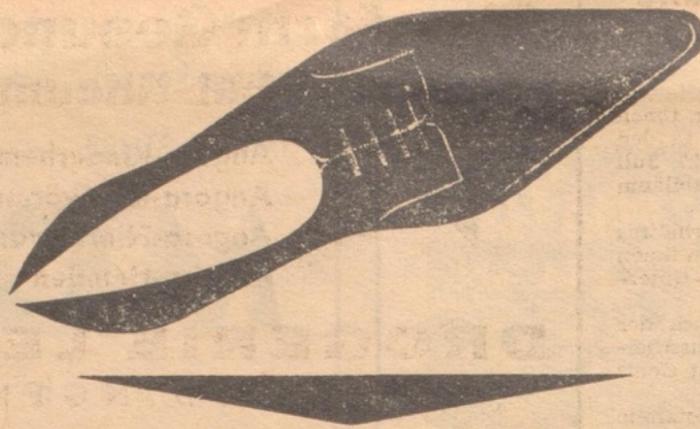
**Das führende Holthäuser Fachgeschäft**

# FERNSEHEN SCHLÜTER

**erfüllt Ihre Weihnachtswünsche**

Castroper Straße 310 - Ruf 5 41 33 — Vorbildlicher Kundendienst — Eigene Meister-Reparaturwerkstatt

Leichte Straßenschuhe  
 Schwere Straßenschuhe  
 Freizeitschuhe  
 Galanterieschuhe  
 Hausschuhe  
 orthopädisches  
 Schuhwerk  
 „Romika“-Kinderstiefel  
 Damen-Strümpfe  
 Herren-Socken  
 Schuh-Zubehör  
 Schuh-Pflegemittel  
 Schuh-  
 Imprägnierungsmittel  
 Einlegesohlen  
 Koffer  
 Taschen  
 Aktentaschen  
 Brieftaschen  
 Geldbörsen  
 Manikürtaschen  
 Schulranzen  
 Schirme



**Schuh- und Lederfachgeschäft**

**Bednarek**

**HERNE-SODINGEN**

Mont-Cenis-Straße 313 - 315 — Ruf 5 40 82

**Fachmännische Bedienung und Beratung  
MEISTER-BETRIEB**

**SCHUH-  
INSTANDSETZUNGEN**

**Bodenreparaturen**

Neu-Besohlung  
(Gleitschutz für den Winter)

Spitzen  
 Absatz-Flecke  
 Neue Absätze  
 Absatzbezüge  
 Richten schiefgetretenen  
 Schuhwerks

**Schaftreparaturen**

Ausbessern schadhafter  
Schaftteile

Futter-Erneuerung

Einsetzen von Ösen und  
Agraßen

Schuhschmuck

Längen, weiten, färben

Erneuerung von  
Reißverschlüssen in Taschen  
und Lederbekleidung

**Garantie  
für allerbestes Material  
und exakte Ausführung**

**Schnell-Dienst  
für eilige Kunden**



**Auch mit einer  
Brille immer  
gut aussehen!**

Von der extra-  
vaganten flachen  
bis zur einfachen  
Ausführung sind wir  
in der Lage, jeden  
Kunden nach dessen  
persönlichem  
Geschmack gut und  
gewissenhaft zu  
bedienen.

**Zum Weihnachtsfest praktisch schenken!  
Eine gute Fernsehbrille, ein Barometer oder ein  
Fernglas sind Geschenke, die jeden erfreuen!**

Lassen Sie sich durch uns beraten

**KELLER & SCHAAL**

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Straße 293, am Amtshaus  
Bochum-Gerthe, Castroper Hellweg 413, kath. Vereinh.

**Sonderangebot!**

**Jeder Pullover 0,95**  
Chem. Kleiderbad

**Jeder Damenrock 1,75**  
(ohne Falten)  
Chem. Kleiderbad

**Jeder Wollmantel 5,75**  
Chem. Kleiderbad  
mit „terweldbest“  
-Edelausrüstung

**kexel**  
Reinigungsbetriebe K.G.

Annahmestellen im ganzen Stadtgebiet

## Die Geschichte der Zeche Mont Cenis

Von Ernst-Wilhelm Neumann

In unserem dritten Bericht schildern wir Ihnen die Entwicklung der Zeche Mont Cenis in den Jahren nach dem ersten Weltkrieg. Am 27. Juli 1922 feierte ganz Sodingen das 50jährige Jubiläum der Anlage.

Viele Direktoren hatten ein herzliches Verhältnis zur Sodinger Bevölkerung. Die meisten von ihnen waren auch Protpektoren des Bergmanns-Unterstützungs-Vereins Sodingen.

Einer besonderen Beliebtheit erfreute sich der Direktor Wilhelm Bense. Bei seinem Ausscheiden veranstaltete die Kumpel von Mont Cenis ihm zu Ehren einen großen Fackelzug.

Die weitere Entwicklung der Anlage gestaltete sich günstig. Die Tagesanlage wurde weiter ausgebaut. Kesselhaus, Kohlenwäsche und die veralterte Kokerei wurden modernisiert. Die Stromerzeugung im großen Umfang aufgenommen. Die höchste Förderung vor dem Zusammenschluß erreichte Mont Cenis in den Jahren 1927/29. Damals förderte die Zeche mehr als 1 Million Tonnen Kohle im Jahr. Das entspricht einer täglichen Leistung von 3400 Tonnen (1 Tonne = 20 Zentner). Im Ostfeld der Anlage erfolgte 1930/31 die Abteufung und Inbetriebnahme des 4. Schachtes.

Bei einer Schlagwetterexplosion am 19. 10. 1931 verunglückten 17 Bergleute tödlich. Als Explosionsursache nahmen die Sachverständigen eine nach dem Unglück gefundene defekte Grubenlampe an. Diese Lampe ist heute noch im Bergbaumuseum Bochum ausgestellt. Vier Jahre später im gleichen Monat verunglückten wieder einige Bergleute tödlich. Unter den Toten befanden sich der Grubenbetriebsführer Overhagen und der Berginspektor Nettermann von der Bergbehörde.

Die Zeche Mont Cenis bestand bis 1936 als selbständige Gewerkschaft mit einer eigenen Verwaltung. Danach übernahm die Harpener Bergbau A. G. die Zeche. Am 1. August 1939 erwarb die Bergwerksgesellschaft Ver. Constantin der Große die gesamte Anlage einschl. Kokerei und Nebengewinnungsanlagen. Die Belegschaft zählte bei der Übernahme 2329 Mann. Die Tagesförderung lag bei etwa 3000 Tonnen täglich.

Der Zusammenschluß war für beide Anlagen vorteilhaft. Die in den Grubenfeldern der Zeche Mont Cenis abgebaute Fettkohle eignet sich allein nicht gut zur Koksherstellung. Koks aus Fettkohle hat eine zu geringe Festigkeit. Mit der auf Constantin reichlich vorhandenen gasarmen Kohle gemischt, wurde ein günstiges Verhältnis geschaffen. Ebenso wurde durch Zusatz von Mont-Cenis-Kohle auch der in den Constantiner Kokereien gewonnene Koks wesentlich besser.

Nach dem Zusammenschluß beider Anlagen erreichte die Jahresförderung zu Beginn des Krieges 3 Millionen Tonnen. Das sind etwa 10 000 Tonnen Tagesförderung. Dieser Stand konnte bis Ende des Jahres 1941 etwa auf der gleichen Höhe gehalten werden. Infolge der 1942 immer stärker werdenden Luftangriffe alliierter Bomberverbände, wurde eine planmäßige Förderung immer schwieriger. Umfangreiche Beschädigungen der Übertageanlagen und die starken nervlichen und körperlichen Belastungen, der die Belegschaft ausgesetzt war, ließ die Förderung immer tiefer absinken.

(Schluß im nächsten Rundblick)

## Angoform Gesundheitswäsche bei Rheuma, Gicht, Ischias



Angora-Kinderhemden . . . . .	ab 21,90 DM
Angora-Kniewärmer . . . . .	ab 16,10 DM
Angora-Nierenwärmer . . . . .	ab 23,35 DM
Angora-Hemden . . . . .	ab 28,70 DM

## DROGERIE LESENER

SODINGEN, Mont-Cenis-Straße 293

1906



1966

Wenn es darum geht, die Wohnung einzurichten, dann besuchen Sie uns. Sie finden stets eine große Auswahl in **SCHLAFZIMMER - WOHNZIMMER - KÜCHEN** sowie Kleinmöbel aller Art, zu günstigen Preisen.

IHR SODINGER MÖBELHAUS

## Heinr. Schemberg

Sodingen, Am Denkmal — Telefon 5 21 86

Zu den bevorstehenden Festtagen empfehlen wir Ihnen unsere bekannten Qualitäts-Wurst- und Fleischwaren.

IHR FLEISCHERFACHGESCHAFT

## Horst Liedtke

Kantstraße 4

Zu den Feiertagen frisches Geflügel

besonders zu empfehlen.

Bitte rechtzeitig bestellen!

FÜR DAS WEIHNACHTSFEST  
**SPIELWAREN**  
führender Markenfabrikate  
in großer Auswahl

## Ae. Lindenberg

Herne-Sodingen, Kantstraße 2

Mode- und Zeitschriften

Schreibwaren

Advent- und Weihnachtskerzen

Moderne Leihbücherei  
laufend Neuerscheinungen

LOTTO- und TOTO-  
Annahmestelle

Lose der Nord-Westdeutschen  
Klassenlotterie

Auch Sie werden aus unserem reichhaltigen Sortiment an

Parfüms und Geschenkkartonagen von Tosca - 4711 - Mäurer & Wirtz (Tabac - Nonchalance - Turnier - frisches Heu) - Mouson - Lohse - Boutique - Riva Wien - Farina - Le Galion - Prestige Haetric - Old Spice usw.

ein passendes Geschenk für Ihre Lieben finden.

DROGERIE

## Herbert Schmalenberg

Herne-Holthausen — Castroper Straße 322

Kosmetik-Depots:

Ellen Betrix — Femia — Inka und Toscana

Wenn Männer *Geschenke* kaufen...

ist oft guter Rat teuer. Aber über ein paar Flaschen Roten Rabenhooster, diesen edlen, gesunden Saft sonnenreifer Trauben, freut sich die Gattin und Mutter bestimmt: da freuen sich eben alle Frauen. Übrigens auch viele Männer.

Nicht überall zu haben; aber für DM 2,90 hier:



## Reformhaus Schäfer

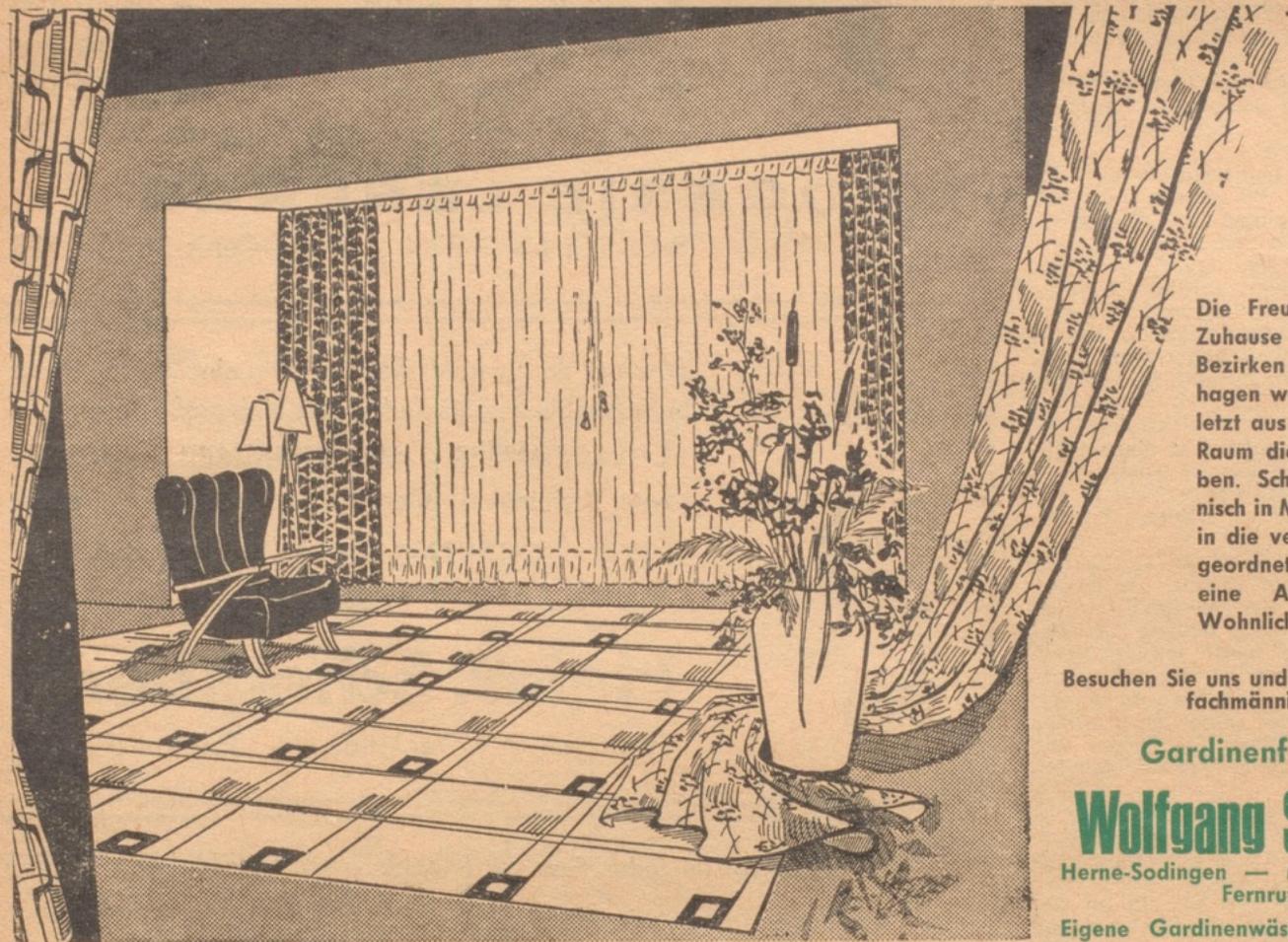
SODINGEN, Mont-Cenis-Straße 293

HERNE, Schulstraße 42, Shamrockstraße 15

ZUM FEST: Spezialitäten für Zuckerkranken

# Wohnliche Behaglichkeit

schaffen moderne Gardinen aus unserer großen Auswahl:



Die Freude an einem schönen Zuhause in dessen sämtlichen Bezirken man gern und voll Behagen wohnt, erwächst nicht zuletzt aus den Dingen, die einem Raum die persönliche Note geben. Schöne Gardinen harmonisch in Mustern und Farbgebung in die verschiedenen Dinge eingeordnet, verleihen dem Raum eine Atmosphäre gepflegter Wohnlichkeit.

Besuchen Sie uns und lassen Sie sich von uns fachmännisch beraten

Gardinenfachgeschäft

## Wolfgang Sworowski

Herne-Sodingen — Max-Wiethoff-Straße 6  
Fernruf 5 49 73

Eigene Gardinenwäscherei und -spannerei



## Geschenke von LINKA die jedem Freude machen



Zu Weihnachten besonders günstige Angebote in  
PORZELLAN, GLASWAREN und praktischen KÜCHENGERÄTEN

Geschenkartikel in großer Auswahl und jeder Preislage.

Elektrische Weihnachtsbaumkerzen sehr preiswert.

Preiswerte Fahrräder, solide Ausführung und bewährte Qualität.  
Außerdem erwartet Sie eine umfangreiche Auswahl in  
Fernseh-, Rundfunk-, Phono- und Tonbandgeräten  
zu den bekannt günstigen Nettopreisen.

Unser gut sortiertes Schallplattenlager wird auch Ihre Wünsche erfüllen.

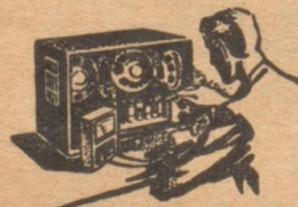


ELEKTRO  
FERNSEHEN  
FACHGESCHÄFT

# LINKA

PORZELLAN  
HAUSHALT- U.  
KÜCHENGERÄTE

Am Denkmal — Ruf 52416



Das führende Sodinger Fachgeschäft mit dem zuverlässigen Kundendienst

Eigene Reparaturwerkstatt für Radio-, Fernseh- und Elektrogeräte.

Durch unsere Eigenfinanzierung Teilzahlung möglich.

